



MANUAL DE USUARIO PLUMA GUINCHE 2 TONELADAS

MODELO
PGP2000



ORIGEN CHINA

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

ÍNDICE

CAPITULO I

Introducción

Normas Generales

Seguridad Eléctrica

Seguridad Personal

Uso Y Cuidado Generales

Reparacion Y Mantenimiento

Información Importante

Cables De Extensión

Inspeccion De Pre Ensamble

CAPITULO II

Aplicaciones Generales

Normas Específicas De Seguridad.

Instalar o Remover Accesorios o Complementos

Uso De La Máquina

Características Tecnicas

Despiece

CAPITULO III

Garantía , Términos Y Condiciones

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



Lea el manual de usuario



Use protección ocular



Use protección auditiva



Use protección respiratoria



Use casco de seguridad



Use botas de seguridad



Use guantes de seguridad



Símbolo de alerta seguridad



Riesgo eléctrico



Corriente alterna



Corriente directa



Aislación Clase II



Terminales de conexión a tierra

RPM

Revoluciones por minuto⁽⁻¹⁾



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseche por separado. La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INTRODUCCIÓN

LAS CARACTERÍSTICAS DE SU HERRAMIENTA HARÁN QUE SU TRABAJO SEA MÁS RÁPIDO Y FÁCIL. **SEGURIDAD, COMODIDAD Y CONFIABILIDAD** FUERON LA PRIORIDAD PARA SU **DISEÑO**, HACIENDO MÁS **FÁCIL** SU **OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO.**



ADVERTENCIA

lea atentamente el manual completo antes de intentar usar esta herramienta. Asegúrese de prestar atención a todos los consejos, avisos y las precauciones indicados en el manual.

NORMAS GENERALES



ÁREA DE TRABAJO

Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada:

Mesas desordenadas y zonas oscuras pueden causar accidentes.

No use la máquina en atmósferas explosivas: aléjese de líquidos inflamables, gases o polvo. Toda herramienta eléctrica genera chispas, las cuales pueden provocar incendios.

Observadores y visitantes deben mantenerse lejos de la máquina mientras la está operando: Las distracciones pueden causarle pérdidas de control.



SEGURIDAD

No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad: La entrada de agua en la máquina dañará su equipo y aumentará el riesgo de una falla.



SEGURIDAD PERSONAL

Manténgase alerta: mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de distracción mientras está operando la máquina puede tener como resultado una lesión seria.

Vístase correctamente: No use ropa floja o joyería. Recójase el pelo. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, joyería o el pelo largo pueden ser atrapados por las partes móviles.

Evite el arranque accidental: Asegúrese que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido o enchufar máquinas que tengan el interruptor en la posición



ADVERTENCIA

Evite el contacto de su cuerpo con superficies que puedan realizar descargas a tierra tales como mesas metálicas, tuberías, radiadores, y refrigeradores, ya que estos contactos aumentan sus riesgos de una descarga eléctrica a través de su cuerpo.

de encendido aumenta el riesgo de accidentes.

Procure tener siempre control sobre la máquina: No sobre extienda su distancia con la máquina. Utilice calzado y vestimenta de seguridad siempre. Un calzado y vestimenta adecuados permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Use el equipo de seguridad específico para la actividad: a realizar. Siempre use protección ocular y Guantes de seguridad. Máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, y/o protección auditiva, bien colocadas y en buenas condiciones.



USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

Si Ud. no conoce específicamente las funciones, capacidades y riesgos derivados del uso de su máquina: lo invitamos a que se contacte con nuestro soporte técnico antes de utilizarla, Ud. Debe primar su seguridad, integridad física y bienestar ante toda situación.

Use mordazas o cualquier otro dispositivo de soporte para asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una

plataforma estable: Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inseguro y puede generar una pérdida de control.

No fuerce la máquina: Use la máquina correcta para la aplicación para cada trabajo. La selección de la máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga: Cualquier máquina que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte la máquina antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina: Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada para su manejo: Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están debidamente capacitados para su uso.

Realice el mantenimiento a sus herramientas con atención: Mantenga las herramientas cortantes filosas y limpias. Las herramientas bien mantenidas y con sus filos en buen estado reducen el riesgo de bloqueos y son también más fáciles de controlar.

REPARACION Y MANTENIMIENTO



REPARACIÓN

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo **solamente por un personal de reparaciones calificado**. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones. Eventualmente también anulara la cobertura de la Garantía.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.



MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de cada uso inspeccione su máquina, el interruptor y el cable para ver si están dañados.

Verifique: que no tenga partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos faltantes, mala alineación o anomalía en las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.

Si ocurre: una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

Examine frecuentemente: los colectores de la herramienta. Su buen estado hace que la herramienta sea segura. Cuando sea necesario haga revisar su equipo por personal autorizado.



ADVERTENCIA

Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta debe ser desconectada de la fuente de energía. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina con aire comprimido.



LIMPIEZA

Mantenga la empuñadura y el mango auxiliar de su máquina limpio, seco y libre de aceite y grasa. Use solamente un limpia-dor neutro y un paño suave y húmedo para limpiar la máquina. Muchos productos de limpieza del hogar contienen químicos los cuales pueden dañar seriamente el plástico y otras partes aisladas. Las ventilaciones y conectores deben ser mantenidos limpios. No intente limpiar introduciendo objetos punzantes a través de las aberturas.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Cuando se disponga a usar cualquier herramienta:

SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos y ropa protectora, incluidos los guantes y calzado de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la

maquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire, especialmente cuando está sobre el nivel de su cabeza.

Si tiene dudas: no conecte la herramienta. ASESORESE convenientemente.

La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida: Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

EL USUARIO, y no el fabricante, SERA RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESION: deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mal uso, mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

Para utilizar adecuadamente su herramienta: debe cumplir las regulaciones de seguridad, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una maquina o realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta: Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

También es imprescindible: que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes vigentes. Esto es extensible a las

APLICACIONES GENERALES

Este Guinche pluma está diseñado con la finalidad de ser utilizado tanto para quitar, instalar y transportar motores de automóviles y pick ups nafteros y/o diésel livianos (el traslado del guinche con carga se debe realizar con el peso en posición baja).

Durante el trabajo deben usarse con un nivelador de motores, eslingas y/o cadenas con la capacidad adecuada, ESTOS ACCESORIOS NO ESTÁN INCLUIDOS. Después de retirar el motor del vehículo, transfiera inmediatamente la carga a un lugar de trabajo adecuado, como un soporte de motor.

INSTRUCCIONES DE USO

Para elevar el Brazo de Extensión, cierre la Válvula de Liberación en el Cilindro Hidráulico. Luego, bombee utilizando la Manija hasta que el Brazo de Extensión alcance la altura deseada.

Para extender la longitud del Brazo de elevación, retire el perno y la tuerca. Seleccione Tirando hacia afuera del Brazo de Extensión hasta que el agujero de extensión deseado en el Brazo se alinee con el agujero en el Brazo de elevación. Luego, vuelva a insertar el perno a través de los agujeros en el Brazo elevador y el Brazo de Extensión. Asegure el perno en su lugar con la tuerca.

¡ADVERTENCIA! No exceda las capacidades máximas de ele-

vación de esta herramienta. Exceder las capacidades máximas de elevación podría causar lesiones personales y/o daños a las instalaciones. Cuanto más se extienda el Brazo de Extensión, menor será la capacidad de elevación de esta Pluma de Plegable.

Coloque la Pluma Plegable de modo que el Gancho esté directamente sobre el objeto que desea levantar.

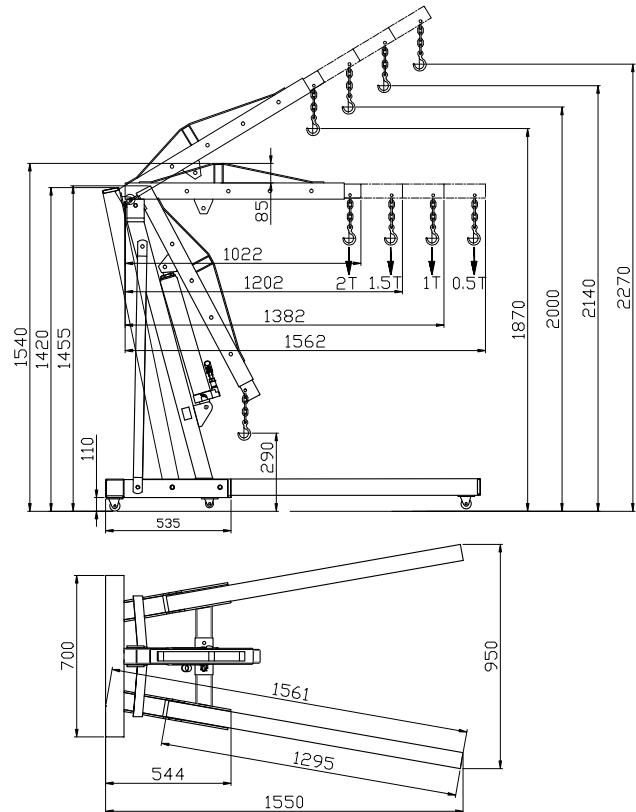
¡ADVERTENCIA! Manténgase alejado de la Pluma cuando hay un objeto que esta siendo elevado o mantenido en una posición. Nunca se coloque debajo de un objeto que esté siendo levantado por la pluma. Es posible que el Gancho resbale, haciendo que un objeto caiga, lo que podría resultar en lesiones graves y/o daños a las instalaciones. Siempre supervise el objeto que está siendo levantado para que no se balancee hacia adelante y hacia atrás.

Abra ligeramente la Válvula de Liberación para bajar el Gancho. Coloque el Gancho en el objeto que va a levantar y asegúrese de que la Traba de Seguridad en el Gancho esté completamente cerrada. Luego, cierre la Válvula de Liberación y bombee utilizando la Manija para elevar el objeto. Mueva con cuidado la Pluma Plegable hacia el lugar donde desea bajar el objeto, como un soporte de motor, una superficie adecuada, etc. Luego, baje el objeto abriendo ligeramente la Válvula de Liberación.

Una vez que el objeto haya descendido completamente, desconecte el Gancho del objeto. Posteriormente, guarde la Pluma Plegable (desplegada o plegada) en un lugar limpio, seco y seguro, fuera del alcance de niños y otras personas no autorizadas.

DATOS TÉCNICOS

MODELO	601.PGP2000
MARCA	SALKOR
SECTOR	PROFESIONAL
CAPACIDAD MAXIMA	500-1000-1500-2000KG.
ALTURA TOTAL	2380MM.
ALTURA DE ELEVACIÓN	0-2270MM.
ALTURA DE LA PLUMA	1450MM.
LARGO TOTAL	1550MM.
ANCHO TOTAL	950MM.
PESO NETO	67.5KG.
GARANTÍA	12 MESES
ORIGEN	CHINA



SEGURIDAD PERSONAL

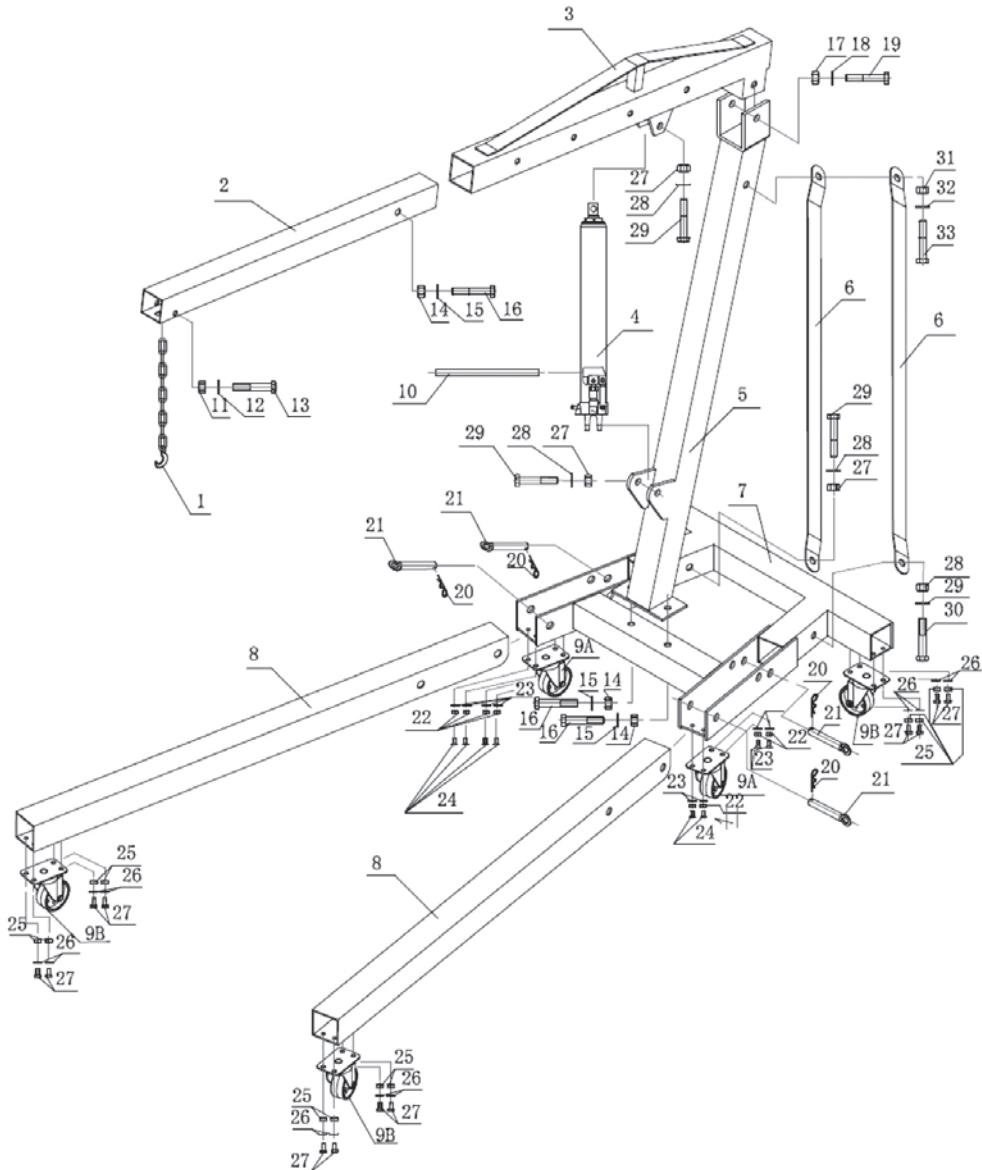
- 1.** Guarde el equipo si no lo está usando. Cuando no esté en uso, las herramientas deben guardarse en un lugar seco para evitar la corrosión. Siempre guarde las herramientas bajo llave y fuera del alcance de los niños.
- 2.** Use la herramienta adecuada para el trabajo. Existen aplicaciones específicas para las cuales esta herramienta fue diseñada. Realizará el trabajo de manera más eficiente y segura a la velocidad para la que fue diseñada. No modifique esta herramienta y no la utilice para un propósito para el que no fue diseñada.
- 3.** Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en piezas en movimiento. Se recomienda usar ropa protectora que no sea conductora de electricidad y calzado antideslizante al trabajar. Cúbrase el cabello y recoja el cabello largo. Use guantes de trabajo resistentes al trabajar. Siempre use gafas de seguridad con aprobación de ANSI.
- 4.** No se estire demasiado. Mantenga un apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.
- 5.** Mantenga las herramientas. Mantenga las herramientas limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios.
- 6.** Permanezca alerta. No opere ninguna herramienta cuando esté cansado.
- 7.** Verifique las piezas dañadas. Antes de usar cualquier herramienta, verifique cuidadosamente cualquier pieza que parezca dañada para asegurarse de que funcionará correctamente y realizará su función prevista.
- 8.** Piezas de repuesto y accesorios. Al realizar una reparación, utilice solo piezas de repuesto idénticas. Utilice solo accesorios destinados para usar con esta herramienta.
- 9.** Nunca exceda la capacidad máxima de elevación. ¡Tenga cuidado con la Carga Dinámica! Balancear o permitir que una carga tire bruscamente de la cadena de la Pluma puede crear, por un breve instante, una carga excesiva que podría resultar en daños al producto, daños a la carga, LESIONES PERSONALES GRAVES y/o MUERTE.
- 10.** Mantenimiento. Para su seguridad, el servicio y mantenimiento deben realizarse regularmente por un técnico calificado.
- 11.** No debe utilizarse para fines aeronáuticos.
- 12.** No intente mover la pluma cuando esté bajo carga. Las ruedas giratorias no están diseñadas para rodar cuando la pluma está levantando un peso.

DESPIECE

EXPANSOR HIDRÁULICO

POS	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT
1	PGP2000R1001	GANCHO	1
2	PGP2000R1002	EXTENSIÓN DE PLUMA	1
3	PGP2000R1003	PUENTE PLUMA	1
4	PGP2000R1004	BOMBA DE VASTAGO LARGO	1
5	PGP2000R1005	PUNTO DE SOPORTE	1
6	PGP2000R1006	BRAZO DE SOPORTE	2
7	PGP2000R1007	BASE	1
8	PGP2000R1008	PIERNA-PIE	2
9A	PGP2000R1009A	RUEDA GIRATORIA (Ø75 MM)	2
9B	PGP2000R1009B	RUEDA GIRATORIA (Ø90 MM)	4
10	PGP2000R1010	MANIJA	1
11	PGP2000R1011	TUERCA M12	1
12	PGP2000R1012	ARANDELA Ø12	1
13	PGP2000R1013	PERNO M12X75	1
14	PGP2000R1014	TUERCA M14	3
15	PGP2000R1015	ARANDELA Ø14	3
16	PGP2000R1016	PERNO M14X90	3
17	PGP2000R1017	TUERCA M16	1
18	PGP2000R1018	ARANDELA Ø16	1
19	PGP2000R1019	PERNO M16X110	1

POS	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANT
20	PGP2000R1020	PASADOR CHAVETA ACERO	2
21	PGP2000R1021	PASADOR REDONDO	4
22	PGP2000R1022	TUERCA M8	8
23	PGP2000R1023	ARANDELA Ø8	8
24	PGP2000R1024	PERNO M8X16	8
25	PGP2000R1025	TUERCA M8	16
26	PGP2000R1026	ARANDELA Ø8	16
27	PGP2000R1027	PERNO M8X16	16
28	PGP2000R1028	TUERCA M16	4
29	PGP2000R1029	ARANDELA Ø16	4
30	PGP2000R1030	PERNO M16X90	4
31	PGP2000R1031	TUERCA M16	1
32	PGP2000R1032	ARANDELA Ø16	1
33	PGP2000R1033	PERNO M16X100	1



GARANTÍA · CONDICIONES GENERALES

En su carácter de **IMPORTADOR**, garantiza este producto durante el período indicado en el **CUADRO DE DATOS TÉCNICOS**, contados desde la fecha de compra asentada en esta **GARANTÍA** y acompañada de la **FACTURA** de compra.

1. Las herramientas eléctricas **ESTÁN GARANTIZADAS** contra eventuales **DEFECTOS O FALLAS DE FABRICACIÓN** debidamente comprobados.
2. Dentro del período de **GARANTÍA** de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación o fallas de funcionamiento, serán reemplazadas, reparadas o sustituidas en forma gratuita por los servicios mecánicos oficiales contra la presentación de este **CERTIFICADO** de **GARANTÍA** y la **FACTURA DE COMPRA**, esto último es una **CONDICIÓN EXCLUYENTE** para la aplicación de la **GARANTÍA**.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la **GARANTÍA**, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros servicios mecánicos oficiales. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al servicio mecánico más cercano deberá previamente comunicarse con **SERVICIO TECNICO** o con nuestro **Servicio Central al (0249) 440-2000 interno 1600 (conmutador)**, a los efectos de coordinar el traslado.
4. Efectuado el pedido de **GARANTÍA**, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un **COMPROBANTE** debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo

de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.

5. El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la **GARANTÍA**, será de **30 días a partir de la recepción** del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la **GARANTÍA** será adicionado al plazo original de vigencia.

ATENCIÓN:

QUEDA EXPRESAMENTE ACLARADO E INFORMADO QUE SE EXCLUYEN DE LA COBERTURA POR GARANTÍA A LOS DEFECTOS ORIGINADOS POR:

6. Uso inadecuado, abusivo o fuera de las posibilidades de la máquina.
7. Instalaciones eléctricas deficientes o inadecuadas.
8. Conexión de la máquina en voltajes incorrectos. Eliminar la ficha original de alimentación eléctrica (para modelos en los que venga provista de origen)
9. Desgaste natural de las piezas.
10. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias y

los daños ocasionados por el funcionamiento en seco en hidrolavadoras y bombas de agua.

11. Daños por golpes, ingreso de materiales extraños al interior del equipo, aplastamiento o abrasión.

12. En los motores nafteros de ciclo de 2 Tiempos, los daños ocasionados por mezclas incorrectas de nafta-aceite, lubricantes inapropiados, combustible inapropiado, combustible de mala calidad o contaminados.

13. En los motores de ciclo de 4 Tiempos nafta o Diesel según corresponda, los daños ocasionados por combustible inapropiado, combustible de mala calidad o contaminados y falta de lubricación total o parcial y el uso de lubricantes inapropiados.

ATENCIÓN · MUY IMPORTANTE

Leer y atender todas las **INDICACIONES** detalladas en el **MANUAL DE USUARIO** y a las recomendaciones brindadas por el comercio donde adquirió el producto harán de su compra una buena inversión, dedique unos minutos a familiarizarse con el producto antes de utilizarlo.

14. ESTA GARANTÍA CADUCA AUTOMÁTICAMENTE SI LA HERRAMIENTA FUE INTERVENIDA POR TERCEROS.

15. Las máquinas eléctricas sólo deberán ser conectadas a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de la máquina.

16. Las máquinas de soldadura tienen un consumo eléctrico muy elevado, acondicione apropiadamente su instalación y

ficha toma corriente.

17. Conserve este certificado de **GARANTÍA**, junto con la **FACTURA DE COMPRA** para futuros reclamos.

18. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento o procedimiento de puesta en marcha consulte vía mail a: serviciotecnico@bulonfer.com.ar o telefónicamente al importador.

19. SI LA MÁQUINA DEBE ENVIARSE A SERVICIO TÉCNICO YA SEA PARA SU REPARACIÓN EN GARANTÍA, SERVICE O CUALQUIER OTRA CIRCUNSTANCIA, la misma DEBERÁ ENVIARSE EN SU EMBALAJE ORIGINAL. Le recordamos que no se reconocerá ningún importe en concepto de resarcimiento si el mismo sufriera en su traslado algún faltante, daño y/o rotura por falta del embalaje correspondiente. Además, le solicitamos que coloque un breve detalle de la falla para orientar al técnico en la revisión del producto. Consulte la nómina de servicios técnicos autorizados en nuestro departamento de **Atención Al Cliente: (0249) 440-2000 interno 1600** o en nuestra página web: **Bulonfer.com**

MODELO: _____

FECHA DE COMPRA: _____

DIRECCIÓN: _____

N° SERIE: _____

COMERCIO VENDEDOR: _____



MANUAL DE USUARIO PLUMA GUINCHE 2 TONELADAS

MODELO
PGP2000